

<<旅游翻译与涉外导游>>

图书基本信息

书名：<<旅游翻译与涉外导游>>

13位ISBN编号：9787500112433

10位ISBN编号：7500112432

出版时间：2004-6

出版时间：中国对外翻译出版公司

作者：陈刚

页数：440

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<旅游翻译与涉外导游>>

### 内容概要

本丛书既关注翻译教学和研究的新趋势、新成果,又关注科技、经济、法律、贸易、金融、旅游、传媒等非文学领域的翻译实务,恰当把握理论与实践、基础理论与应用理论、传统与创新、普及与提高、国外与国内的关系,尽量满足不同层次读者的不同需求。

作为译学书籍,丛书在受到翻译界专家学者的好评的同时,也受到读者的热烈欢迎,从书中若干种已成为翻译研究和教学领域脍炙人口的必读书,在国内外翻译界享有较高的声誉,奠定了公司在译学书籍出版方面的领先地位;作为公司的品牌图书,丛书因其特色、个性和风格而在读者心目中打下深深的烙印,为公司在图书出版界赢得了名气。

以跨文化交际为特色的旅游翻译与涉外导游具有六大特性,即“趣味性”、“实践性”、“综合性”、“特殊性”、“理论性”和“操作性”。

首次从理论联系实际的角度将“导游”与“翻译”合二为一,阐述其整体性、专业型、实践性、指导性和客观描述性。

采用“案例分析”的方法,用新理论结合旅游翻译的新实践,力求使读者获得综合性、全方位的提高。

本书采用“案例分析”的方法,将“导游”与“翻译”合而为一进行阐述。

内容包括旅游翻译的趣味性、旅游翻译的理论性、旅游翻译的实践性、旅游翻译的综合性等六部分。

## <<旅游翻译与涉外导游>>

### 作者简介

陈刚，杭州人，国家特级导游，教授，译审。

曾长期供职于外事旅游部门，在国家历史最悠久、规模最大的旅行社集团之浙江中旅集团公司担任过英语导游翻译、海外市场营销、旅行社管理及培训等方面的工作。

有在海外学习、工作的经历。

现任浙江大学翻译学研究导师，主要学术兴趣包

<<旅游翻译与涉外导游>>

书籍目录

作者的话：执著的追求第一章 旅游翻译的趣味性 1.1 为何谈趣味 1.2 趣味中的严肃 1.3 趣味、严肃后的再思考第二章 旅游翻译的理论性 2.1 何为旅游翻译 2.2 旅游翻译的理论思考 2.3 旅游文化中的译者第三章 旅游翻译的实践性 3.1 关键在实践 3.2 导译种类及要求 3.3 导译质量评估公式第四章 旅游翻译的综合性 4.1 旅游翻译的综合素养 4.2 导译素养的对比研究 4.3 导译员的跨文化意识第五章 旅游翻译的特殊性 5.1 旅游文本的特点 5.2 导译文本的特点 5.3 翻译特点与策略第六章 旅游翻译的操作性 6.1 如何运用自己的翻译观 6.2 如何运用各种翻译技巧 6.3 如何翻译古诗词和楹联参考文献后记

## <<旅游翻译与涉外导游>>

### 编辑推荐

这本《旅游翻译与涉外导游(原创版)》由陈刚所著。

该书是献给经济全球化、文化全球化、旅游全球化的21世纪的中国旅游业和与之息息相关的跨文化翻译——旅游翻译，围绕“三高”和“三新”而展开的。

全书分为六章，内容包括：旅游翻译的趣味性、旅游翻译的理论性、旅游翻译的实践性、旅游翻译的综合性、旅游翻译的特殊性、旅游翻译的操作性。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>